Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B**

A BIZOTTSÁG 1591/95/EK RENDELETE

(1995. június 30.)

a gyümölcsből és zöldségből készült egyes feldolgozott termékekben felhasznált glükózra és glükózszirupra nyújtott export-visszatérítésre vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

(HL L 150., 1.7.1995., 91 o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	A Bizottság 2625/95/EK rendelete (1995. november 10.)	L 269	3	11.11.1995
►**M2**	A Bizottság 498/2004/EK rendelete (2004. március 17.)	L 80	20	18.3.2004
►**M3**	A Bizottság 548/2007/EK rendelete (2007. május 21.)	L 130	3	22.5.2007

▼B

A BIZOTTSÁG 1591/95/EK RENDELETE

(1995. június 30.)

a gyümölcsből és zöldségből készült egyes feldolgozott termékekben felhasznált glükózra és glükózszirupra nyújtott export-visszatérítésre vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1032/95/EK bizottsági rendelettel ([1]) módosított, a feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1986. február 24-i 426/86/EGK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 13. cikke (8) bekezdésére, 14. cikke (5) bekezdésére és 14a. cikke (7) bekezdésére,

mivel a 426/86/EGK rendelet 13. cikke (4) bekezdésével összhangban a visszatérítés megadása előtt exportbizonyítványra van szükség;

mivel a legutóbb az 1199/95/EK rendelettel ([3]) módosított 3719/88/EGK bizottsági rendelet ([4]) meghatározza a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek, valamint az előzetes rögzítési bizonyítványok rendszerének alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályokat;

mivel a legutóbb a 836/95/EK rendelettel ([5]) módosított 3846/87/EGK bizottsági rendelet ([6]) meghatározza a mezőgazdasági termékek export-visszatérítési nómenklatúrájának a létrehozását;

mivel a legutóbb a 331/95/EK rendelettel ([7]) módosított 3665/87/EGK bizottsági rendelet ([8]) meghatározza a mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazásának közös részletes szabályait; mivel e szabályokat ki kell egészíteni a feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékekben felhasznált glükózra és glükózszirupra vonatkozó különleges szabályokkal;

mivel a 426/86/EGK rendelet 13. cikke (1) bekezdése értelmében a visszatérítéseket a Szerződés 228. cikkével összhangban megkötött egyezményekben előírt kereteken belül kell meghatározni;

mivel a fentiek figyelembevételével és a verseny torzulásának elkerülése érdekében a feldolgozott gyümölcs- és zöldség- termékekben felhasznált glükózra és glükóz-szirupra vonatkozó export-visszatérítési rendszert összhangba kell hozni a feldolgozott gabona- és rizstermékek importjára és exportjára vonatkozó 1418/76/EGK és 1766/92/EGK rendelet alkalmazásának részletes szabályait megállapító, továbbá a gabonafélék és a rizs import- és exportengedélyezési rendszerének alkalmazására vonatkozó különös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1162/95/EK bizottsági rendeletet módosító, 1995. június 29-i 1518/95/EK bizottsági rendeletben ([9]) meghatározott rendszerrel;

mivel az e rendeletben meghatározott intézkedések összhangban vannak a Feldolgozottgyümölcs- és Feldolgozottzöldség-piaci Irányítóbizottság véleményével,

---

([1]) HL L 105., 1995.5.9., 3. o.
([2]) HL L 49., 1986.2.27., 1. o.
([3]) HL L 119., 1995.5.30., 4. o.
([4]) HL L 331., 1988.12.2., 1. o.
([5]) HL L 88., 1995.4.21., 1. o.
([6]) HL L 366., 1987.12.24., 1. o.
([7]) HL L 38., 1995.2.18., 1. o.
([8]) HL L 351., 1987.12.14., 1. o.
([9]) HL L 147., 1995.6.30., 55. o.

▼B

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 426/86/EGK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének b) pontjában felsorolt termékekben felhasznált, az 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99 és az 1702 40 90 KN-kódok alá tartozó glükózra és glükóz-szirupra export-visszatérítés nyújtható.

2. cikk

Az 1. cikkben említett termékekre az 1518/95/EK rendeletet kell alkalmazni.

▼M3

Mindamellett ezen rendelet alkalmazása céljából az engedély iránti kérelmeknek és az engedély 20. szakaszának tartalmaznia kell a mellékletben szereplő bejegyzések egyikét.

▼B

Az e rendelet értelmében nyújtott visszatérítés eleve kizárja – a hozzáadott cukor kivételével – a gyümölcsből és zöldségből készült feldolgozott termékekre nyújtott export-visszatérítésre vonatkozó végrehajtási szabályokról szóló 1429/95/EK bizottsági rendelet ([1]) értelmében megadott visszatérítést.

▼M1

2a. cikk

A tagállamok illetékes hatóságai a 426/86/EGK rendelet 14a. cikke (3) bekezdésében említett nyilatkozatok pontosságát kockázatelemzés alapján kiválasztott, legalább 5 %-os mintán megvizsgálják. Ezek az ellenőrzések a gyártó által vezetett készletnyilvántartások alapján történnek.

▼B

3. cikk

E rendelet 1995. július 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

([1]) HL L 141., 1995.6.24., 28. o.

▼**M3**

MELLÉKLET

A 2. cikk második albekezdésében említett bejegyzések:

— *bolgárul:* Глюкоза, използвана в един или повече продукти, изброени в член 1 (1) (б) на регламент (ЕИО) № 426/86

— *spanyolul:* Glucosa utilizada en uno o varios productos enumerados en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 426/86

— *csehül:* Glukosa používaná v jednom nebo více produktech uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) nařízení (EHS) č. 426/86

— *dánul:* Glucose anvendt i et eller flere af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 426/86

— *németül:* Glukose, einem oder mehreren der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 426/86 genannten Erzeugnisse zugesetzt

— *észtül:* Glükoos, mida on kasutatud ühes või mitmes määruse (EMÜ) nr 426/86 artikli 1 lõike 1 punktis b loetletud tootes

— *görögül:* Γλυκόζη η οποία χρησιμοποιείται σε ένα ή περισσότερα των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86

— *angolul:* Glucose used in one or more products as listed in Article 1 (1)(b) of Regulation (EEC) No 426/86

— *franciául:* Glucose mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à l'article 1er paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) nº 426/86

— *olaszul:* Glucosio incorporato in uno o più prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo1, lettera b) del regolamento (CEE) n. 426/86

— *lettül:* Glikoze, ko izmanto vienā vai vairākos produktos, kuri uzskaitīti Regulas (EEK) Nr. 426/86 1. panta 1. punkta b) apakšpunktā

— *litvánul:* Gliukozė naudojama viename ar daugiau produktų, išvardytų Reglamento (EEB) Nr. 426/86 1 straipsnio 1 dalies b punkte

— *magyarul:* A 426/86/EGK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének b) pontjában felsorolt egy vagy több termékben felhasznált glükóz

— *máltaiul:* Glukożju wżat fi prodott wieħed jew aktar elenkati fl-Artikolu 1 (1) (b) tar-Regolament (KEE) Nru 426/86

— *hollandul:* Glucose, verwerkt in een of meer van de in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 426/86 genoemde produkten

— *lengyelül:* Glukoza zastosowana w jednym lub więcej produktach wymienionych w art. 1 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 426/86.

— *portugálul:* Glicose utilizada num ou mais produtos enumerados no n.º 1, alínea b), do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 426/86

— *románul:* Glucoză folosită în unul sau mai multe produse listate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86

— *szlovákul:* V jednom alebo viacerých produktoch vymenovaných v článku 1, odsek 1, bod b) nariadenia (EHS) č. 426/86 sa použila glukóza

— *szlovénül:* Glukoza, dodana enemu ali večim proizvodom, navedenim v členu 1(1)(b) Uredbe (EGS) št. 426/86

— *finnül:* Yhdessä tai useammassa asetuksen (ETY) N:o 426/86 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa luetellussa tuotteessa käytetty glukoosi

— *svédül:* Glukos som tillsätts i en eller flera av produkterna i artikel 1.1 b i förordning (EEG) nr 426/86.